鉴别翡翠

李英豪

「老坑玻璃种」翠玉观音镶钻石链坠，玉种、水分和色泽均上乘。

辽宁画报出版社

鉴别翡翠
李英豪
辽宁画报出版社

著作权合同登记 06—2000 年 32 号

图书在版编目(CIP)数据

鉴别翡翠／李英豪编著．—沈阳：辽宁画报出版社，2000.7

ISBN 7-80601-356-3

Ⅰ.鉴… Ⅱ.李… Ⅲ.玉石，翡翠－基本知识 Ⅳ.TS933.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 37608 号

本书原名《鉴别翡翠》，原出版者为香港博益出版集团有限公司，经授权由辽宁画报出版社在中国大陆出版发行。

辽宁画报出版社出版发行

(沈阳市和平区十一纬路 25 号　邮政编码 110003)

沈阳新华印刷厂印刷　全国新华书店经销

开本：889×1194毫米　1/32　字数：100千字　印张：4

印数：1—5000 册

2000 年 7 月第 1 版　2000 年 7 月第 1 次印刷

责任编辑：邢和明　周晓凤　责任校对：韩　畅

封面设计：李　成　版式设计：于　英

每册定价：36.00元

作者简介

李英豪，广东中山人，一九四一年六月六日出生，自幼喜爱艺术和四处逍遥游。曾任香港现代文学美术协会会长、国际绘画沙龙主席、世界收藏家协会亚洲区顾问、国际兰圃顾问、世界园艺中心顾问，为著名的「香港四怪」之一。

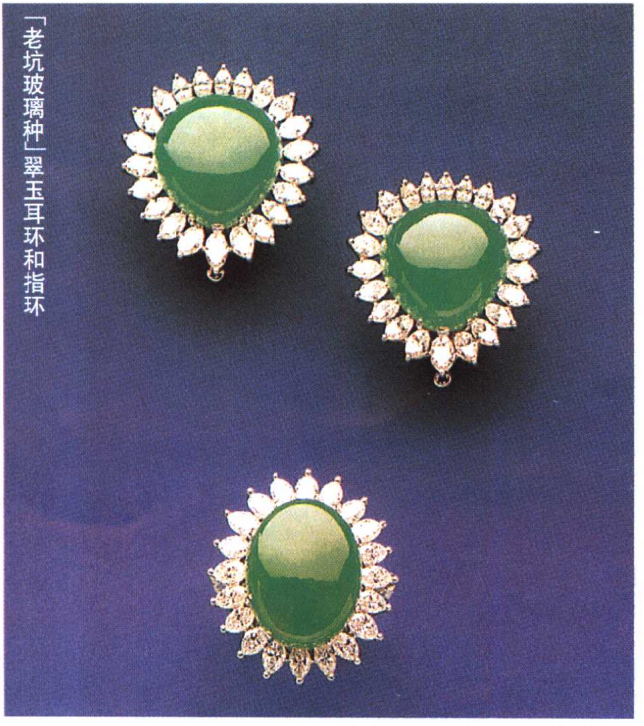
七十年代初期「半隐居」，研究中国古籍，收藏学和花鸟鱼猫狗。八十年代中期，李英豪东山复出，埋首著述。一九八八年，与夏淑敏结婚，再过优游自在的「半隐居」生活，与山林海天为伍，探游各个古文明国家。二人亦极喜爱收集古董表、古陶瓷、古玉、珍邮、宜兴紫砂茶壶、贝壳、印石和字画等。

李英豪论花鸟虫鱼猫狗和收藏等生活情趣的专栏，分别见于各大报章杂志。结集著作更不计其数，初期著作包括《批评的视觉》、《沙特戏剧》、《山外有山》，另有彩色巨册《洋兰栽培》等。曾在无线电视主持「养花贴士」、「闲情雅趣」和「收藏乐」，替香港电台主持生活情趣和文化节目。

作者所喜爱的「老坑玻璃种」翠玉件「福寿如意」。

鉴别翡翠

李英豪



「老坑玻璃种」翠玉耳环和指环

辽宁画报出版社

目录

A、B、C与料货的鉴别

A货、B货、C货 8
高档A货长线保值 10
有绿处无绺与绺内无绿 14
造底B玉易裂 16
B玉只会贬值 17
翠玉最怕色蔫命短 18
伪制增透的翠玉 19
贴片与掏心补底 20
切尔西滤色镜可辨C货 22
光谱分析仪与比重水 24
折射仪有助鉴别 26
补充几点鉴别法 28
怎样分辨假料 32
购贵翠玉要有保证书 34

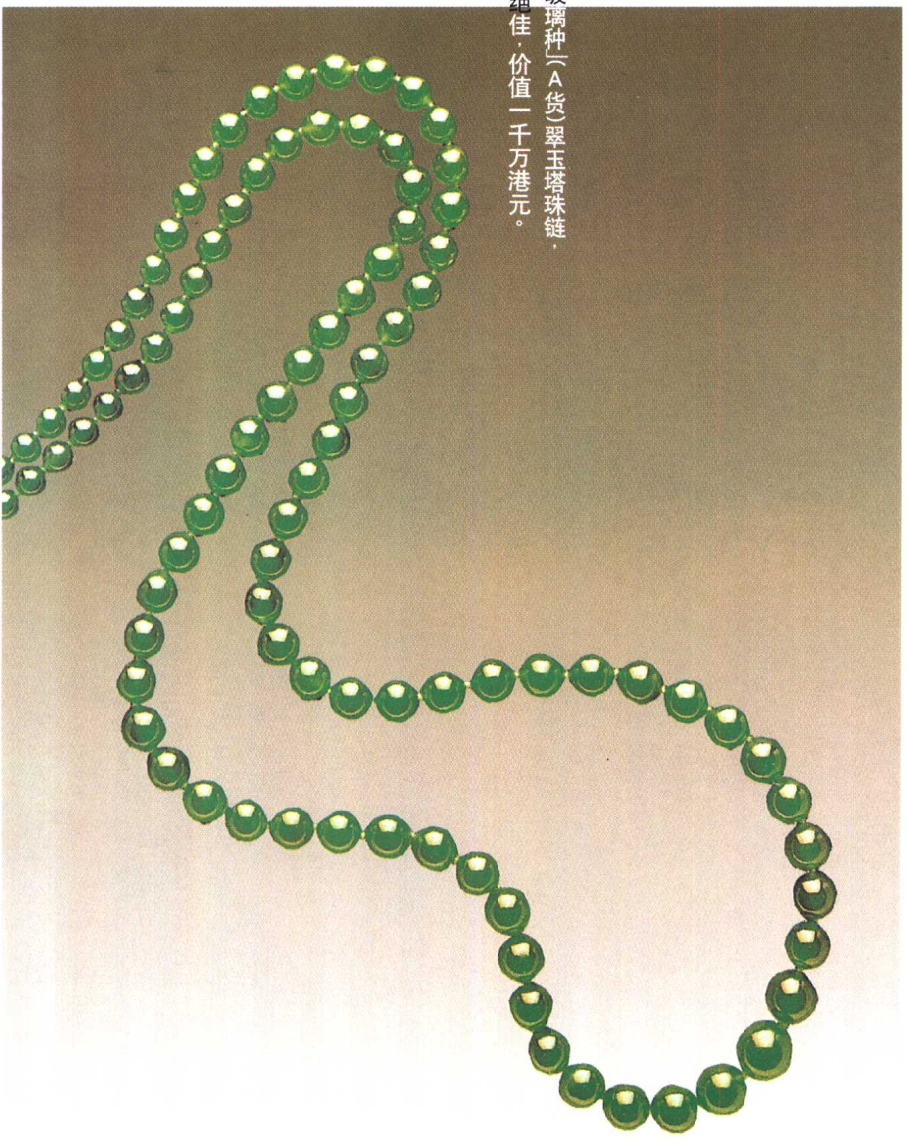
水、种、色优劣的鉴别

「翠性」——晶体的颗粒结构 40
「玻璃种」、「水种」、「冰种」 42
「蛋清地」、「鼻涕地」、「青水种」 46
「豆青」、「花青」、「油青」 48
坊间不保值的硬玉 50
「金丝种」 51
「苍蝇屎」、「白底青」 54
纯度与瑕疵 55
玉无纹？玉有纹 58
「石花」、「翠花」、「绺裂」 60
翠玉的厚薄 62
光面与花件 64
你买的翠玉是几分水 66
「地」与「色」要融和 68

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

什么叫做「照映」 70
翡翠的色层 72
灯光颜色影响色调 74
「满绿」与「膏药绿」 76
「绿随黑走」 78
翡翠忌强酸和高温 80
翡翠石货的鉴别
山石与水石 86
「宁买一条线」与「随绿绺」 88
什么是「爆青」？什么是「色根」 90
种质、水头与皮壳 92
提防伪造皮壳 94
「猫尿」、「蟒带」、「松花」 95
提防用石冒充玉 96
雕琢技巧与形制
翡翠讲究琢磨技巧 98
翡翠的上花技巧 100
从审料到抛光 102
抛光足够才亮丽 104
翠玉的植物纹饰 106
自然形的翠玉雕 108
翡翠雕做摆件 110
翠玉镯与指环消灾 112
翠玉镯声清脆为佳 114
翠玉耳环的祖宗 116
指环与翠玉 118
翠玉金项链 120
翠玉塔珠链 122
观音的传说 124

本书部分翡翠精品曾在香港太古佳士得和苏富比两大拍卖行拍卖。



十分珍罕的「老坑玻璃种」(A货)翠玉塔珠链，种质、水分和翠色绝佳，价值一千万港元。

「老坑玻璃种」翠玉链坠「荷叶金鱼」，种、水、色俱佳。

各款不同的「老坑玻璃种」翠玉耳环。

一老坑玻璃种「蛋面翠玉戒指，四周镶钻石，价值约六十万港元。

A货、B货、C货

行内人士把翡翠(俗称翠玉)分为A货、B货、C货。玩惯翡翠的人一都知道是什么货色和有什么分别。

A货是没有经过高热、高压等人工伪作的原装翠玉(未经「B」过或曾经「电色」),本来的种质已经是这个样子,色泽是天然的,俗称「正色」或「真色」。

A货也不一定是一级的高档货,只不过并非「邪色」,没有剔去杂质和填胶上板,没有烧过焗过。A货本身也分很多级。

B货并不是光指次生翠玉或次品,而是曾经由人工处理,比如用强酸溶解硬玉中的杂质,破坏了玉石的分子结构;又用环氧树脂黏合。

通常用高温电子瓦罐加热而脱除浊气的B玉,会使人骤然看来觉得水头长;事实上玉质并非天然,也不幼细;虽然能使人错觉地觉得很通透,其实结构已遭破坏,因为曾遇高热,玉质已松散。故我们买翠玉切勿轻率大意和盲目相信人。坊间不少B货冒充A货,根本上是做过手脚的次货。

不少台湾爱翠玉的人士来香港购买翠玉,光顾一些没有信实的店子,往往买得这类假透亮的「造底货」,要到三几年后才知上当。

人工处理过的「造底货」——B玉会渐渐失去光泽,出现裂纹,因为曾受高热烧焗,故够日子时便像油尽灯枯。

A货真玉的种质、水分与翠色则永久不变。

C货则与B货一样糟,是染色货,俗称「电色」或「入色」,经过重复加热和染色的程序十数遍,日后遇高热时会脱色的!

A货的「老坑种」翠玉指环一对,历久不变。

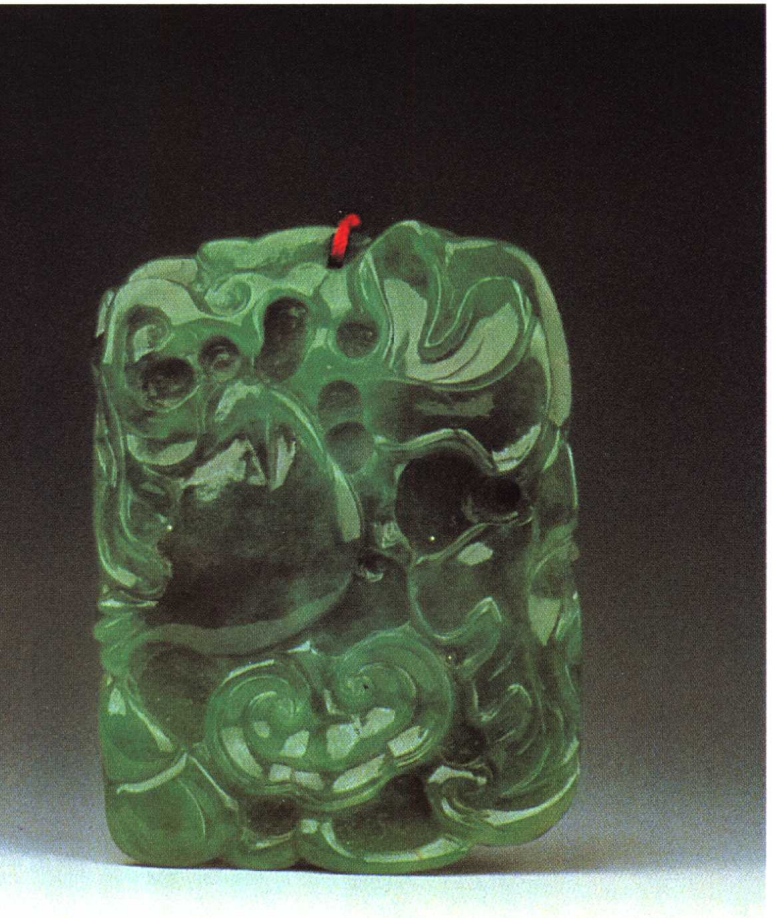
A货旧工链坠。

B货经过高热高压制成。

要用滤色镜看清楚是否C货。

A货翠玉指环。

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



「老坑玻璃种」翠玉链坠「福寿如意」，翠色鲜浓阳匀。

高档A货长线保值

购买翠玉，千万不要买假货、染色货和入胶托底货，不但不保值，而且不耐久藏，三几年便变质、变色。

故宁愿买贵货，小心选购，以免买得弄了手脚的货色；否则，想保值，反而血本无归。

在通货膨胀甚剧的现代社会中，虽然翠玉的价钱昂贵，但只要是A货的真正「老坑玻璃种」或「水种」，等待两三年后，就会「到价」，甚至超越买时的价钱。

若收藏十年八载，肯定可以超很大的保值作用。有位友人几年前在国际性大拍卖行中以超估价二分一的价钱，购得一个「老坑玻璃种」的古老翠玉观音链坠，另有一对高档翠玉耳环，水头长，种质好，色浓阳。当时，人人指她是一时意气，买了贵货，认为不值。

不过，她独排众议，认为这类「玻璃种」的精品极罕，应作长线投资和玩赏，不应短视，因为不同于股票与外汇的短线炒卖，不可投机和急躁。

结果，事实证明她的确高瞻远瞩，几年后的今天，她手上那些当时以超市价购入的高档翠玉着实保值，价钱上涨越十多倍。试问哪些地产、股票和外汇有此回报率呢？但她不急于用钱，仍看涨，不打算卖出，很有远见。

故要买翠玉保值，一定要买「老坑玻璃种」的高档A货。贪便宜买街边货、地摊货，风险大，B货、C货多；一些展销会的行货也难言保值的。

高档A货的「玻璃种」蛋面翠玉指环，甚罕有，曾在香港太古佳士得拍卖，价值三百多万港元。

十分珍贵的「老坑玻璃种」蛋面翠玉指环，可作长线保值。

高档A货的「老坑玻璃种」，大可长期保值。

「老坑玻璃种」翠玉镯，A货具保值作用。

「老坑玻璃种」翠玉观音镶钻石链坠，玉种、水分和色泽均上乘，曾在香港太古佳士得拍卖。

有绿处无绺与绺内无绿

一位朋友把佩带的旧翠玉给我看，问为什么玉的翠青部分常常使人看来有闪蓝发黄的感觉呢？

这是因为属于染色的C玉之故，北方人称为「度色」或「炝绿」。

C货大都染色染得粗陋仓猝，所用的化学药剂分量不适当或不稳定，因此置放过久，常遇强光或遇热（包括近人身时遇到的体热），绿色的部分就会「发邪」，亦即一般人所指的「邪色」——染色的部位并不透亮和均匀。

C货用高温煽色，破坏玉的原有结构，造成很多「蟾蜍爪」似的细微流纹和裂绺，与翠玉天然的细微波纹截然不同。作伪者就是利用这些小裂纹把假色渗进翠玉内。

由于假色由外向内渗进去，故近玉外表部分必然较深色，近内部便较淡色。

我们置于放大十倍的放大镜下细看，便可看见有小裂纹处翠色颇深，因为假色（化学药剂）跟从逼裂的缝隙流进去，主要染绿了缝隙附近的小颗粒。可是，没有小裂纹处，翠青色便很淡、很少、很浅，甚至几近于无。

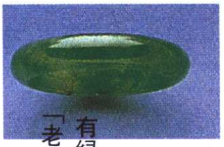
所以在放大镜下，C货的绿色是呈细丝状的，翠青不是天然而均匀地浑成一体。

A货的原色翠玉也有细丝纹，除了比较幼细许多之外，我们可以发觉A货玉有翠青处并无小裂痕，而有玉纹处亦无特别深的绿色（所谓「有绿处无绺，绺内则无绿」）。

现今C货的染色技术很到家，那些煽成的蛛网纹或蚂蚱纹十分细微，因此我们除了借助「照妖镜」（切尔西（CHELSEA）滤色镜）之外，还应运用上述的鉴别法辅助，以分真色与假色。

买翠玉切勿粗心大意和只靠肉眼鉴辨，那是绝对靠不住的。

清代翠玉狮钮印章



有绿处无绺的「老坑种」翠玉指环。

十倍放大镜有助我们鉴别。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com